



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

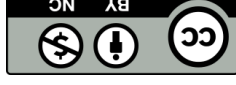
الأخ الصغير الكسول / Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini!

Translated by: (ar) Heba Teshah, Maouia Haj Mabrouk

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



الأخ الصغير الكسول

Lazy little brother



✍ Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele Buthelezi

🗣 Mlungisi Dlamini!

📖 Heba Teshah, Maouia Haj Mabrouk

🗣 Arabic / English

📖 Level 1



أَنَا أَسْتَيْقِظُ وَأَشْعِلُ النَّارَ.

...

I wake up and make fire.

I boil some water.

...

أنا أبلّغ بعض الماء.





أَنَا أَقَطِّعُ حَطَبَ الْأَشْجَارِ.

...

I chop the firewood.

Why do I work so hard...
when my brother is busy
playing?

...

لماذا أعمل أنا بجد... بينما أخي مشغول
باللعب؟



I stir the pot.

...

أنا أحرك الوعاء.





أَنَا أَنْظِفُ الْأَرْضَ.

...

I sweep the floor.



أَنَا أَغْسِلُ الصُّحُونَ.

...

I wash the dishes.